

Distr.: General
27 April 2017
Arabic
Original: English



رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة
عملاً بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)

رسالة مؤرخة ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٧ موجهة إلى رئيس اللجنة من الممثل
الدائم للهند لدى الأمم المتحدة

باسم حكومة الهند، يشرفني أن أقدم إلى لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار
١٧١٨ (٢٠٠٦) التقرير الوطني للهند، الذي أُعدّ وفقاً للفقرة ٣٦ من القرار ٢٣٢١
(٢٠١٦) بشأن التدابير الملموسة التي اتخذتها الهند من أجل التنفيذ الفعلي لأحكام مختلف
القرارات المتعلقة بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (انظر المرفق).

(توقيع) سيد أكبر الدين



مرفق الرسالة المؤرخة ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٧ الموجهة إلى رئيس اللجنة من
الممثل الدائم للهند لدى الأمم المتحدة

تقرير الهند عن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٢٣٢١ (٢٠١٦) والقرارات الأخرى
المتعلقة بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

١ - تلتزم الهند بتنفيذ قرارات مجلس الأمن ١٧١٨ (٢٠٠٦) و ١٨٧٤ (٢٠٠٩) و ٢٠٨٧ (٢٠١٣) و ٢٠٩٤ (٢٠١٣) و ٢٢٧٠ (٢٠١٦) و ٢٣٢١ (٢٠١٦) المتعلقة بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. وقُدِّم تقريران وطنيان إلى لجنة مجلس الأمن في آذار/مارس ٢٠٠٧ وحزيران/يونيه ٢٠١٠.

٢ - وعقب اتخاذ القرارين ٢٢٧٠ (٢٠١٦) و ٢٣٢١ (٢٠١٦)، عقدت حكومة الهند مشاورات مشتركة بين الوكالات بشأن تنفيذ الالتزامات والواجبات الواقعة عليها بموجب القرارات ذات الصلة المتخذة بشأن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

٣ - واتخذت الهند في الفترة الآونة الأخيرة تدابير تشريعية ملموسة من أجل التنفيذ الفعلي لأحكام مختلف القرارات المتعلقة بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تتمثل في الآتي:

١' الأمر المؤرخ ٢١ نيسان/أبريل ٢٠١٧ الذي أصدرته وزارة الشؤون الخارجية بموجب القانون المنظم للشؤون المتعلقة بالأمم المتحدة (مجلس الأمن) لعام ١٩٤٧.

ويرمي هذا الأمر إلى دمج وتوحيد التدابير المنصوص عليها في القرارات ذات الصلة المتخذة بشأن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. وسيكفل هذا الأمر تنفيذ التدابير المتصلة بتجميد الأصول وحظر السفر والشحن والتفتيش والتدابير المالية، في جملة أمور. وأصبح هذا الأمر متاحاً لعامة الجمهور (www.mea.gov.in).

٢' الإخطار المؤرخ ٢١ آذار/مارس ٢٠١٧ الذي أصدره المدير العام للتجارة الخارجية بموجب قانون التجارة الخارجية (التطوير والتنظيم) لعام ١٩٩٢.

ويرمي هذا الإخطار إلى تنظيم التجارة مع جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (الصادرات والواردات) بشكل دقيق لضمان الامتثال الفعلي للتدابير المنصوص عليها في القرارات ذات الصلة المتخذة بشأن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. وأصبح هذا الإخطار متاحاً لعامة الجمهور (www.dgft.gov.in).

٤ - وقد أبلغت السلطات الحكومية المختصة بالتدابير التشريعية المبينة في الفقرة ٣. وستكفل هذه السلطات تنفيذ الأحكام ذات الصلة من القرارات المتعلقة بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية نصاً وروحاً وبما يتماشى مع القوانين واللوائح والإجراءات الإدارية المحلية ذات الصلة.